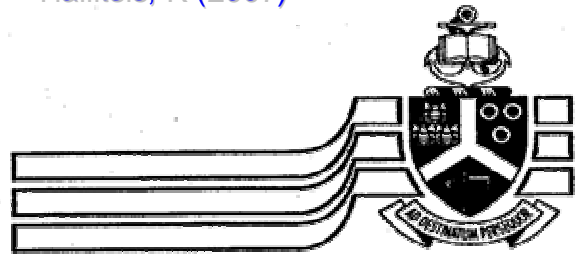


**APPENDICES**

- Appendix A: Consent letters
- Appendix B: Proposed assessment protocol
- Appendix C: Recommended assessment protocol

**APPENDIX A**

**CONSENT LETTERS**



**Universiteit van Pretoria**

Pretoria 0002 Republiek van Suid-Afrika Tel 012-420-2357  
/ 012-420-2816 Faks 012-420-3517 <http://www.up.ac.za>

**Departement Kommunikasiepatologie  
Spraak- Stem- en Gehoorkliniek**

Hoof: ONK  
H/v Prinsloo & Skinnerstraat  
Pretoria  
0001  
Julie 2004

Geagte Prof. J. Swart

**KOMMUNIKASIEASSESSERING VAN KINDERS MET KOGLEËRE INPLANTINGS  
VIR NAVORSINGSPROJEK**

Ek is tans 'n nagraadse spraakterapie en oudiologie student by die Departement van Kommunikasiepatologie, Universiteit van Pretoria. Die doel van my studie is om vas te stel of 'n assesseringsprotokol wat deur die Pretoria Kogleëre Inplantingspan opgestel is, relevant is.

Die studie sluit die uitvoering van die assesseringsprotokol op kinders met kogleëre inplantings wat in die vroeë stadiums van taalontwikkeling is, in. Die kinders moet binne 'n spesifieke skoolomgewing wees. Die assessering-sessies sal op 'n video- en kassetband opgeneem word sodat die navorser die kommunikasievaardighede na die sessie kan evalueer, om te verseker dat geen belangrike inligting verlore gaan nie. Die inligting wat ingesamel word sal gebruik word om die areas in die assesseringsprotokol, sowel as die protokol as 'n geheel, se relevantheid te bepaal en te beskryf. Daar is geen ongemak verbonde aan die navorsing vir die kinders wat aan die navorsingsprojek deelneem nie. Al die inligting wat ingesamel word sal gebruik word deur die Pretoria Kogleëre Inplantingspan om die vordering van die kinders te meet; en om verdere intervensie meer effektief te beplan. Die inligting sal gepubliseer word as 'n artikel en deel vorm van my verhandeling.

Deelname is vrywillig. Al die inligting wat ingesamel word sal as vertroulik hanteer word, en alle name sal anoniem bly. Videomateriaal wat die kinders se identiteit beskerm sal gebruik word vir opleiding. U sal gevra word om 'n toestemmingsbrief te teken, waarvan u ook 'n kopië sal ontvang. Vir enige verdere navrae, kontak my asseblief by (012) 664-2325 (h), (012) 354-2720 (w) of 0834920204.

Ek vertrou dat u my versoek gunstig sal oorweeg.

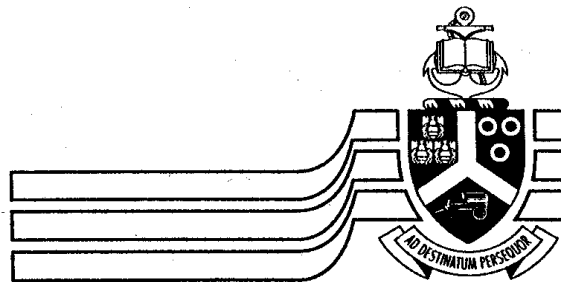
Vriendelike groete

-----  
Katerina Yiallitsis  
Navorser

-----  
Mev. N. Venter  
Studieleier

-----  
Prof. B. Louw  
Departementshoof

Toestemming: -----  
Prof. J. Swart



## University of Pretoria

Pretoria 0002 Republic of South Africa Tel 012-420-2357  
/ 012-420-2816 Fax 012-420-3517 <http://www.up.ac.za>

**Department of Communication  
Pathology  
Speech, Voice and Hearing Clinic**

July 2004

Dear Sir/Madam

### **COMMUNICATION ASSESSMENT OF CHILDREN WITH COCHLEAR IMPLANTS FOR RESEARCH PROJECT**

I am currently a postgraduate student at the Department of Communication Pathology, at the University of Pretoria. The purpose of the study is to determine the relevance of an assessment protocol designed by the Pretoria Cochlear Implant Team.

The study involves the administration of the assessment protocol on children with cochlear implants, who are at the initial stages of language development and within a specific school environment. The assessment sessions will be recorded on videotape and cassette, with the intention that the researcher is able to closely evaluate communication skills after the session, as too much important information may be overlooked. The information obtained will be analysed to establish the relevance of the different assessment areas included in the assessment protocol, as well as of the assessment protocol as a whole. There is no risk or discomfort for the children who participate in this research. All the information obtained from the assessment will be used by the Cochlear Implant Team Members to measure the progress made by the children, and to effectively plan the course of further intervention. The information will also form part of a master's thesis.

Participation is voluntarily, and you are free to withdraw your consent for your child to participate in this research at any time without prejudice to your child's subsequent care. All the records of this study will be kept confidential and all participants will remain confidential. Video material that protects your child's identity may be used for training purposes. You will be requested to sign a consent letter of which you will receive a copy. For any further enquiries, feel free to contact me at (012) 664-2325 (H), (012) 354-2720 (W) or 0834920204.

I trust that my request will be favourably considered.

Yours sincerely

-----  
Katerina Yiallitsis  
Researcher

-----  
Mrs. N. Venter  
Supervisor

-----  
Prof. B. Louw  
Head of Department

**INFORMED CONSENT**

I, ----- have read all the above information, and willingly agree to let my child participate in this study which has been explained to me.

**PARENT**

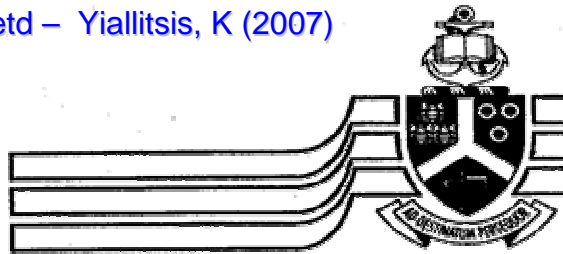
NAME: -----

SIGNATURE: ----- DATE: -----

**RESEARCHER**

NAME: -----

SIGNATURE:----- DATE: -----



**Universiteit van Pretoria**

Pretoria 0002 Republiek van Suid-Afrika Tel 012-420-2357  
/ 012-420-2816 Faks 012-420-3517 <http://www.up.ac.za>

**Departement Kommunikasiepatologie  
Spraak- Stem- en Gehoorkliniek**

Julie 2004

Geagte Meneer/Mevrou

**KOMMUNIKASIE-ASSESSERING VAN KINDERS MET KOGLEËRE INPLANTINGS  
VIR NAVORSINGSPROJEK**

Ek is tans 'n nagraadse spraakterapie en oudiologie student by die Departement van Kommunikasiepatologie, Universiteit van Pretoria. Die doel van my studie is om vas te stel of 'n assesseringsprotokol wat deur die Pretoria Kogleëre Inplantingspan opgestel is, relevant is.

Die studie sluit die uitvoering van die assesseringsprotokol op kinders met kogleëre inplantings wat in die vroeë stadiums van taalontwikkeling is, in. Die kinders moet binne 'n spesifieke skoolomgewing wees. Die assessering-sessies sal op 'n video- en kassetband opgeneem word sodat die navorser die kommunikasievaardighede na die sessie kan evalueer, om te verseker dat geen belangrike inligting verlore gaan nie. Die inligting wat ingesamel word sal gebruik word om die areas in die assesseringsprotokol, sowel as die protokol as 'n geheel, se relevantheid te bepaal en te beskryf. Daar is geen ongemak verbonde aan die navorsing vir die kinders wat aan die navorsingsprojek deelneem nie. Al die inligting wat ingesamel word sal gebruik word deur die Pretoria Kogleëre Inplantingspan om die vordering van die kinders te meet; en om verdere intervensie meer effektief te beplan. Die inligting sal gepubliseer word as 'n artikel en deel vorm van my verhandeling.

Deelname is vrywillig, en u is welkom om u kind enige tyd van die navorsing te onttrek. Onttrekking van u kind van die navorsing sal hom/haar op geen manier benadeel nie. Al die inligting wat ingesamel word sal as vertroulik hanteer word, en alle name sal anoniem bly. Videomateriaal wat u kind se indentiteit beskerm sal gebruik word vir opleiding. U sal gevra word om 'n toestemmingsbrief te teken, waarvan u ook 'n kopie sal ontvang. Vir enige verdere navrae, kontak my assebleif by (012) 664-2325 (h), (012) 354-2720 (w) of 0834920204.

Ek vertrou dat u my versoek gunstig sal oorweeg.

Vriendelike groete

-----  
Katerina Yiallitsis  
Navorser

-----  
Mev. N. Venter  
Studieleier

-----  
Prof. B. Louw  
Departementshoof

**BRIEF VIR INGELIGTE TOESTEMMING**

Ek, ----- het al die bogenoemde inligting gelees, en ek stem in dat my kind aan hierdie studie mag deelneem.

**OUER**

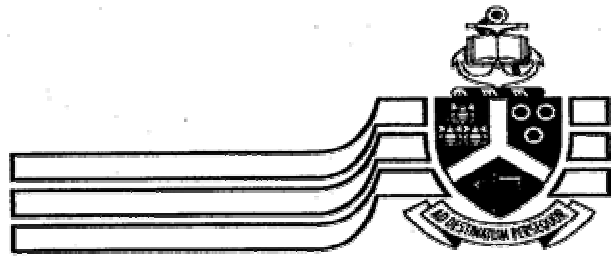
NAAM: -----

HANDTEKENING: ----- DATUM: -----

**NAVORSER**

NAAM: -----

HANDTEKENING: ----- DATUM: -----



Universiteit van Pretoria

Die Skoolhoof  
Eduplex  
Posbus 11610  
Queenswood  
0121  
Julie 2004

Pretoria 0002 Republiek van Suid-Afrika Tel 012-420-2357  
/ 012-420-2816 Faks 012-420-3517 <http://www.up.ac.za>

**Departement Kommunikasiepatologie  
Spraak- Stem- en Gehoorkliniek**

Geagte Mev. B. Roodt

**KOMMUNIKASIEASSESSERING VAN KINDERS MET KOGLEËRE INPLANTINGS  
VIR NAVORSINGSPROJEK**

Ek is tans 'n nagraadse spraakterapie en oudiologie student by die Departement van Kommunikasiepatologie, Universiteit van Pretoria. Die doel van my studie is om vas te stel of 'n assesseringsprotokol wat deur die Pretoria Kogleëre Inplantingspan opgestel is, relevant is.

Die studie sluit die uitvoering van die assesseringsprotokol op kinders met kogleëre inplantings wat in die vroeë stadiums van taalontwikkeling is, in. Die kinders moet binne 'n spesifieke skoolomgewing wees. Die assessering-sessies sal op 'n video- en kassetband opgeneem word sodat die navorser die kommunikasievaardighede na die sessie kan evalueer, om te verseker dat geen belangrike inligting verlore gaan nie. Die inligting wat ingesamel word sal gebruik word om die areas in die assesseringsprotokol, sowel as die protokol as 'n geheel, se relevantheid te bepaal en te beskryf. Daar is geen ongemak verbonde aan die navorsing vir die kinders wat aan die navorsingsprojek deelneem nie. Al die inligting wat ingesamel word sal gebruik word deur die Pretoria Kogleëre Inplantingspan om die vordering van die kinders te meet; en om verdere intervensie meer effektief te beplan. Die inligting sal gepubliseer word as 'n artikel en deel vorm van my verhandeling.

Deelname is vrywillig. Al die inligting wat ingesamel word sal as vertroulik hanteer word, en alle name sal anoniem bly. Videomateriaal wat die kinders se identiteit beskerm sal gebruik word vir opleiding. U sal gevra word om 'n toestemmingsbrief te teken, waarvan u ook 'n kopië sal ontvang. Vir enige verdere navrae, kontak my asseblief by (012) 664-2325 (h), (012) 354-2720 (w) of 0834920204.

Ek vertrou dat u my versoek gunstig sal oorweeg.

Vriendelike groete

-----  
Katerina Yiallitsis  
Navorser

-----  
Mev. N. Venter  
Studieleier

-----  
Prof. B. Louw  
Departementshoof



**APPENDIX B**

**PROPOSED ASSESSMENT PROTOCOL**

## PROPOSED ASSESSMENT PROTOCOL FOR CHILDREN WITH COCHLEAR IMPLANTS

### Transitional Stage of linguistic development

1. Questionnaires:

- Questionnaire and cochlear implant form *\*completed by parents*
- Meaning Auditory Integration Scale (MAIS) *\*completed by parents and teachers*
- Meaningful Use of Speech Scale (MUSS) *\*completed by parents and teachers*

2. Assessments completed during observation and interaction with the child, video analysis and teacher interviews:

- Parent-Child Interaction
- Rossetti Infant-Toddler Scale
- Developmental Assessment Schema (DAS)
- Reynell Developmental Language Scale (Verbal Comprehension)
- Preschool Literacy Assessment
- Speech Intelligibility Rating (SIR)
- Voice Skills Assessment (VSA)
- Profile of Actual Linguistic Skills (PALS)

3. Auditory ability:

- Developmental Assessment Schema (DAS) – Auditory Ability *\*completed during observation of the child and teacher interviews*
- Otoscopic assessment
- Immittance
- Aided pure tone threshold (cochlear implant or cochlear implant and hearing aid)
- Speech in Noise assessment
- Speech discrimination threshold

**APPENDIX C**

**RECOMMENDED ASSESSMENT PROTOCOL**